

TÔI CÓ PHẢI LÀM XÉT NGHIỆM KHÔNG?

Bạn có quyền nói KHÔNG với việc làm xét nghiệm HIV. Bạn không cần phải chịu sức ép buộc mình phải làm xét nghiệm HIV nếu bạn không đồng ý.

Nếu bạn quyết định làm xét nghiệm HIV, bạn cũng có quyền quyết định khi nào và ở đâu bạn sẽ làm xét nghiệm. Một số phụ nữ cảm thấy thoải mái hơn khi nói chuyện về HIV với bác sĩ gia đình, bà đỡ hay bác sĩ khoa sản của họ. Còn các phụ nữ khác thì chọn dịch vụ chuyên môn, như dịch vụ y tế khoa sinh dục hay gặp bác sĩ chưa từng quen biết trước với họ.

NHỮNG ĐIỀU BẠN CẦN BIẾT TRƯỚC KHI LÀM XÉT NGHIỆM HIV

Bác sĩ hay y tá của bạn nên giải thích những điều sau đây cho bạn trước khi làm xét nghiệm:

- tại sao bạn có thể có nguy cơ nhiễm HIV
- kết quả xét nghiệm dương tính hay âm tính có nghĩa là gì
- làm thế nào xét nghiệm HIV lại có thể giúp được bạn và con
- các thông tin riêng tư của bạn được bảo mật như thế nào
- điều gì xảy ra với các thông tin riêng tư nếu kết quả xét nghiệm của bạn dương tính
- có cách trị liệu nào sẵn có để giúp bạn và con nếu kết quả xét nghiệm là dương tính
- trong khi chờ đợi kết quả, bạn có thể nhận được thông tin và sự giúp đỡ nơi đâu
- ở đâu bạn có thể nhận được sự giúp đỡ và tư vấn về sự an toàn trong việc tiêm chích và sinh hoạt tình dục.

THÔNG NGÔN VIÊN

Bạn có thể cảm thấy các dịch vụ và thông tin y tế khó hiểu nếu bạn không nói và hiểu được tiếng Anh. Bạn có thể yêu cầu được thông ngôn. Qua người thông ngôn, bạn có thể chắc chắn là người khác sẽ hiểu được những gì bạn nói và bạn có thể đặt câu hỏi với họ. Nếu bạn cần thông ngôn viên, hãy gọi số 131 450 và yêu cầu được thông dịch bằng ngôn ngữ của bạn (giá cước tương đương với cước điện thoại địa phương).

VẤN ĐỀ BẢO MẬT

Tất cả nhân viên y tế và thông ngôn viên đều được yêu cầu phải giữ kín các chi tiết riêng tư của bạn.

BẠN CÓ THỂ BIẾT THÊM CÁC THÔNG TIN Ở ĐÂU

- Bác sĩ, y tá hay bà đỡ của bạn có thể trả lời bất cứ câu hỏi nào bạn nêu ra về HIV và xét nghiệm HIV. Bạn cũng có thể có được các thông tin về HIV/AIDS từ www.multicultural-hivhepc.net.au bằng 20 ngôn ngữ trong cộng đồng.
- Nếu xét nghiệm HIV của bạn dương tính, bạn có thể gọi tới Dịch vụ Đa văn hóa về HIV/AIDS và Viêm gan Siêu vi C số 9515 5030 hay điện thoại miễn phí số 1800 108 098 để biết thêm tin tức và nhận sự giúp đỡ
- Nếu bạn muốn nói chuyện với y tá hay người tư vấn về các vấn đề này, hãy gọi tới đường dây Thông Tin Y Tế Khoa Sinh Dục để biết các chi tiết về Trung Tâm Y Tế Khoa Sinh Dục gần nhất nơi bạn ở. Điện thoại miễn phí số 1800 451 624.
- Chương trình Phụ nữ và Gia đình, Hội đồng AIDS của NSW, Điện thoại: 9699 8756



NSW HEALTH

TÔI CÓ THAI

Tôi có cần làm xét nghiệm HIV không?

Quyển sách nhỏ này sẽ giải thích xét nghiệm HIV là gì. Nó cũng giải thích tại sao bác sĩ hay y tá của bạn đề nghị bạn làm xét nghiệm HIV, siêu vi gây ra bệnh liệt kháng.

HIV VÀ VẤN ĐỀ THAI NGHÉN

Tại NSW, tất cả phụ nữ có thai đều được đề nghị làm xét nghiệm HIV. Bác sĩ sẽ không làm xét nghiệm HIV cho bạn trừ khi bạn đồng ý.

Xét nghiệm HIV giúp bạn chăm sóc sức khỏe của bạn và con của bạn.

Mặc dù tại Úc, việc lây nhiễm HIV trong giới phụ nữ không phổ biến lắm, nhưng có người có thể bị nhiễm HIV mà không biết. Cách duy nhất để biết mình có nhiễm HIV hay không là làm xét nghiệm.

Nếu bạn có thai và biết là mình bị nhiễm HIV, bạn cần làm những việc sau đây để chăm sóc sức khỏe cho bản thân đồng thời làm giảm nguy cơ truyền HIV qua cho con mình: dùng thuốc trị HIV cho mình, cho con uống thuốc sau khi sanh và không cho con bú sữa mẹ. Bằng những cách này, nguy cơ truyền HIV từ mẹ qua con sẽ rất, rất thấp.

HIV LÀ GÌ?

HIV là chữ viết tắt của Human Immunodeficiency Virus - một loại siêu vi làm suy giảm hệ thống miễn dịch ở người, đây là loại siêu vi tấn công hệ thống miễn dịch của cơ thể. Người ta bị nhiễm HIV khi siêu vi này xâm nhập vào đường máu của họ. HIV là siêu vi gây ra bệnh AIDS - Acquired Immune Deficiency Syndrome - Hội Chứng Liệt Kháng Mắc Phải.

Người nhiễm HIV là người được chẩn đoán HIV dương tính. Qua một thời gian (thường là nhiều năm), HIV tấn công hệ miễn nhiễm của họ, có nghĩa là làm cho khả năng tự vệ chống lại bệnh tật của cơ thể họ giảm đi. Và một khi hệ miễn nhiễm của cơ thể bị tàn phá nặng nề bởi HIV, họ có thể mắc bệnh hoặc ung thư.

TẠI ÚC, AI CÓ NGUY CƠ NHIỄM HIV?

Tại Úc, quan hệ tình dục không an toàn là con đường chính truyền HIV từ người sang người. Quan hệ tình dục không an toàn là quan hệ có máu, tinh dịch hay chất nhầy âm đạo truyền từ người này sang người khác.

Mặc dù tại Úc, việc lây nhiễm HIV trong giới phụ nữ không phổ biến lắm, nhưng có một số phụ nữ có nguy cơ nhiễm HIV cao hơn các phụ nữ khác.

Nguy cơ nhiễm HIV cao hơn nếu bạn:

- có quan hệ tình dục không an toàn với người đã nhiễm HIV
- hay bạn sinh ra tại một nước có tỷ lệ nhiễm HIV cao (như các nước Châu Phi vùng hạ Sahara, một số nước Châu Á và một số nước Đông Âu).

Nguy cơ nhiễm HIV cũng cao nếu bạn tình của bạn:

- đến từ một nước mà việc lây nhiễm HIV phổ biến
- đã từng có quan hệ tình dục với một người đàn ông khác
- hoặc có quan hệ tình dục với người đã nhiễm HIV hoặc mắc bệnh AIDS
- hoặc có dùng chung các dụng cụ tiêm chích với người khác như kim tiêm và ống chích.

Tại một số nước, HIV lây nhiễm qua việc truyền máu. Việc cung cấp máu tại Úc rất an toàn, nhưng bạn và người bạn tình của mình có thể gặp nguy cơ nếu có truyền máu ở nước ngoài.

Bất cứ người nào có quan hệ tình dục không an toàn, dùng chung kim tiêm, ống chích với người khác hay được truyền máu không an toàn đều có nguy cơ nhiễm HIV.

Bạn không thể biết ai có nhiễm hay không nhiễm HIV nếu chỉ nhìn bề ngoài.

HIV ĐƯỢC TRUYỀN TỪ MẸ QUA CON NHƯ THẾ NÀO?

Nếu một phụ nữ có nhiễm HIV, HIV có thể lây qua con bằng ba đường truyền sau đây:

- trong lúc thai nghén
- khi sinh nở
- hoặc cho con bú sữa mẹ

LÀM SAO ĐỂ ĐƯỢC XÉT NGHIỆM HIV?

Xét nghiệm HIV là một xét nghiệm máu đơn giản. Trước khi bạn quyết định làm xét nghiệm, bác sĩ, y tá hay bà đỡ của bạn sẽ hỏi thăm về quá trình sinh hoạt tình dục của bạn và người bạn tình và về việc bạn và người đó có dùng chung dụng cụ tiêm chích hay không. Đây là những câu hỏi đặt ra với tất cả các phụ nữ mang thai muốn làm xét nghiệm HIV. Các câu trả lời của bạn sẽ giúp cho bác sĩ hay y tá của bạn hiểu rõ quá trình sinh hoạt tình dục của bạn cũng như những nguy cơ bạn có khả năng gặp phải.

Có thể bạn cần suy nghĩ về những điều bạn muốn nói với bác sĩ hay y tá của bạn. Nếu thấy không thích, bạn không cần phải trả lời những câu hỏi trên.

KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM ÂM TÍNH NGHĨA LÀ GÌ?

Kết quả xét nghiệm âm tính có nghĩa là bạn không bị nhiễm HIV. Tuy nhiên, nếu bạn vừa mới gặp nguy cơ lây nhiễm thì có thể quá sớm để tìm thấy siêu vi HIV xuất hiện trong máu của bạn. Đây được gọi là 'thời kỳ ủ bệnh'. Nếu bạn có gặp nguy cơ nhiễm bệnh trong vòng 3 tháng trước đó, bác sĩ hay y tá của bạn có thể đề nghị bạn 3 tháng sau làm thêm xét nghiệm một lần nữa.

KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM DƯƠNG TÍNH LÀ GÌ?

Kết quả xét nghiệm dương tính có nghĩa là bạn đã nhiễm HIV. Nếu bạn bị nhiễm HIV, bác sĩ hay y tá sẽ giới thiệu bạn tới bác sĩ chuyên điều trị những người bị nhiễm HIV. Bác sĩ hay bà đỡ của bạn vẫn tiếp tục chăm sóc sức khỏe cho bạn và thai nhi, còn bác sĩ chuyên môn thì điều trị HIV cho bạn.

Nếu bạn nhiễm siêu vi HIV, bạn sẽ được điều trị bằng nhiều phương pháp có thể giúp cơ thể bạn chống trả lại siêu vi. Các cách điều trị này nhằm làm tăng cường sức khỏe cho bạn và giúp bạn sống lâu hơn.

Các kết quả HIV dương tính phải được báo báo với Bộ Y tế NSW. Tên tuổi hay bất cứ chi tiết cá nhân nào của bạn sẽ KHÔNG được ghi lại trong bản báo cáo này.

VỀ VIỆC NHẬN KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM HIV

Thông thường, sau một tuần bạn sẽ nhận được các kết quả xét nghiệm HIV.

Bác sĩ hay y tá của bạn chỉ có thể trao các kết quả cho đích thân bạn. Khi họ trao kết quả, họ sẽ giải thích kết quả xét nghiệm cho bạn và trả lời bất cứ câu hỏi nào bạn nêu ra.

AI SẼ BIẾT LÀ TÔI ĐÃ LÀM XÉT NGHIỆM HIV?

Bạn không phải nói với bất cứ người nào là bạn đã làm xét nghiệm HIV.

Tại NSW đã có luật nghiêm khắc về HIV và việc bảo mật các thông tin có liên quan. Các dịch vụ y tế cần phải giữ kín các thông tin riêng tư của bạn. Họ không được nói cho ai biết là bạn đã làm xét nghiệm HIV. Tất cả các xét nghiệm máu đều được mã hóa để không ai ngoài bác sĩ hay y tá của bạn biết bạn đã làm xét nghiệm gì.